

LIBRAIO
Classici e Novità
Libreria succursale del Touring Club Italiano
CALATA MAZZINI, 9 - PORTOFERRAIO - TEL. 917135

CORRIERE ELBANO

57037 PORTOFERRAIO

Decor Point

PROGETTA E REALIZZA
ARREDAMENTI SU MISURA

Via Di Vittorio, 36 - Tel. (0587) 730570 - PONSACCO

ANNO XXXVIII - N. 7
Esce il 15 e 30 di ogni mese
PORTOFERRAIO 15 APRILE 1985

Redazione: Via E. Bechi, 12 - Tel. 917388 - C.C.P. n. 13047576 intestato a Leonida Foresi
Abbonamenti: Annuo L. 15.000 - Estero L. 21.000 - Semestrale L. 8.000 - Spedizione in abbonamento
Postale gruppo 2 - Per la pubblicità (Isola d'Elba e Toscana escluse) rivolgersi all'Ufficio Pubblicità
• E. BAGNINI • Via Gioacchino Rossini, 3 - Milano - Tel. 700.333 Cas. Post. n. 1501 - Una copia L. 400

A quando il Museo Archeologico di Portoferraio?

Un aspetto del turismo elbano che finora è stato sottovalutato e che invece sta prendendo sempre più piede è quello delle comitive scolastiche e aziendali. Sono cominciate già nel mese di marzo negli sprazzi fra un temporale e l'altro, a chiusura di un inverno particolarmente inclemente, anche se l'Elba - ancora una volta - è rimasta pressoché immune dalle rovinose intemperie che si sono scatenate un po' dappertutto in Italia e in Europa. Le comitive - si è sempre detto - non portano grandi guadagni, è un turismo povero e quindi non si è fatto molto per propagandare, per non sembrare di voler preferire il turismo di massa a quello di élite. Qualche iniziativa è partita soltanto dai proprietari di ristoranti e pensioni con **depliants** inviati a tutte le scuole, come avviene in tutte le località turistiche che vedono nelle comitive un non trascurabile apporto economico durante la bassa stagione. La prospettiva di una gita all'Elba opportunamente propagandata, esercita una attrattiva che altre località - magari di maggiore risonanza - non possono vantare: intanto il tratto di mare costituisce sempre una variante piacevole per gente che vive nell'entroterra; il traghetto del canale di Piombino è un'esperienza nuova che interrompe la monotonia del viaggio, in pullman. I ricordi napoleonici sono un'altra voce positiva da inserire nel programma; ma la maggiore attrattiva rimane ancora il paesaggio con la sua varietà: paesi di mare e di monte, spiagge di scoglio e di sabbia, macchie e boschi di pini e castagni. Questo ambiente naturale di per sé attraente è arricchito da monumenti che attestano la millenaria civiltà degli Elbani, castelli e torri medievali, chiese romaniche, forti spagnoli e medicei. Insomma una gita all'Elba è giustificata da tanti motivi di interesse: ogni comune ha qualcosa di particolare da offrire ai visitatori: solo Portoferraio è rimasta la cenerentola dell'Elba, luogo di smistamento delle numerose comitive turistiche orientate sempre verso gli altri comuni; non è difficile trovare una spiegazione: a Portoferraio non si fa niente per invogliare le comitive e i turisti in genere a fermarsi; quando uno ha visto la Villa dei Mulini e la maschera di Napoleone alla Misericordia è già pronto. C'è stato un periodo in cui sembrava imminente la istituzione di un museo archeologico: oggi nesso

non ne parla più. Per parecchi anni è andato avanti il pretesto dei lavori di restauro alla Linguella; ma ormai il restauro è finito da un pezzo; alla Linguella si fanno mostre e spettacoli e non si vede perché nei magazzini del sale non si comincia a portare tutto il materiale che giace disseminato qua e là. Quando passo davanti alla vecchia porta dei forni e vedo nello scantinato del palazzo dove ha sede il circolo sub "Teseo Tesi" tutte quelle anfore allineate lungo le pareti, mi domando se quel materiale non sarebbe di per sé sufficiente a giustificare un museo archeologico. Non si può aspettare che il museo venga fatto quando sarà recuperata la nave romana ancora sepolta sotto la sabbia della spiaggia di Campo all'Aia; passeranno a dir bene, altri venti anni, quanti ne sono passati da quando fu scoperta. La nuova amministrazione che uscirà eletta dalle elezioni del prossimo 12 maggio deve includere fra i suoi impegni programmatici quello di realizzare ad ogni costo il museo archeologico che rimane uno dei pochi tentativi per salvare dall'isolamento e dall'abbandono il vecchio centro storico di Portoferraio.

raio.

Un museo organizzato come si deve, con i reperti integrati da planimetrie delle zone dove gli scavi sono stati fatti e dalla riproduzione delle navi romane dalle quali le anfore sono state recuperate, con l'aggiunta delle riproduzioni fotografiche in grande formato dei reperti più pregiati che in passato presero la via del continente e che si trovano disseminati nei vari musei d'Italia, come l'Offerente etrusco al Museo di Napoli, gli oggetti provenienti dalle tombe di Casa del Duca, oggi al Museo Civico di Reggio Emilia e quelli delle tombe dei Magazzini che alla fine dell'800 furono donati da Ulisse Foresi al Museo archeologico di Livorno. C'è il materiale, ci sono i locali, non si vede perché l'Ente comprensoriale e l'Amministrazione comunale non sollecitino la Sovrintendenza ai Monumenti a realizzare questo museo che può costituire la carta vincente per la ripresa della vitalità del centro storico di Portoferraio; e non ci si venga a dire che non ci sono fondi, perché per altre iniziative meno necessarie se ne sono trovati e se ne trovano quanti se ne vogliono.

A. P.

PRIMO CONGRESSO SULLA SCUOLA ELBANA

Appena il tempo per permettere ai neoletti d'insediarsi nei vari Consigli di Interclasse, di Classe, di Istituto, di Distretto e in quello scolastico provinciale secondo quanto è risultato dalle votazioni effettuate lo scorso dicembre, è già si torna a parlare di Organi Collegiali della scuola. L'assessorato alla cultura della Comunità Montana, il comune di Rio Marina, il Circolo didattico di Porto Azzurro e il Distretto scolastico hanno indetto il primo Convegno elbano sulla scuola presso la Sala Convegni del Residence "Ortano mare". La giornata di studio e di dibattito è servita a promuovere una riforma delle normative, vecchie di dieci anni, che riguardano gli organi collegiali stessi. E' pensabile - si è detto fra l'altro - una revisione della legislatura sulla scuola, soprattutto alla luce di ciò che è avvenuto in questi ultimi anni.

Tanto più necessaria la riforma se rapportata alle esigenze d'insularità. Molti e qualificati gli interventi. Il Convegno è iniziato con una tavola rotonda sul tema "La scuola e gli Enti locali". Gli oratori hanno sottolineato più volte la necessità di una più stretta collaborazione tra am-

ministratori pubblici e dirigenti scolastici. Il dott. Sidoti, Capodirezione del Provveditorato agli Studi di Livorno, ha introdotto il dibattito e ha riassunto la legislatura scolastica relativa ai rapporti con le amministrazioni comunali. Sono successivamente intervenuti il viceprefetto dott. Galamini, il presidente della Comunità Montana Landi e l'assessore alla cultura Chionisini, il sindaco di Rio Marina Diversi. L'assessore alla cultura del comune di Rio nell'Elba Giordani ha messo in evidenza la necessità di una maggiore stabilità del corpo docente sull'isola, rilevando come, in qualche caso, gli insegnanti all'Elba si sentano quasi in un "involontario esilio". Il pendolarismo dei professori, soprattutto nei confronti di una proficua programmazione didattica, si ripercuote negativamente sulla preparazione culturale degli studenti elbani, lo ha rimarcato il prof. Campitelli, Presidente del Consiglio di Istituto del Liceo elbano.

Il neopresidente del Distretto scolastico, prof. Battaglini, ha assicurato che nei prossimi

L. C.

➤ SEGUE IN QUARTA PAG.

Importante convegno medico a Portoferraio

Sabato 20 aprile, alle ore 17,30 nella sala riunioni del Palazzo della Provincia, in Viale Manzoni, l'Unità Sanitaria nell'ambito dei programmi di Educazione Sanitaria Locale, in collaborazione con l'Istituto di Semeiotica Chirurgica dell'Università di Trieste, terrà un "incontro" sul tema: "Tumori del seno - Diagnosi precoce e riabilitazione".

L'Istituto di Semeiotica Chirurgica dell'Università triestina è diretto dall'illustre Prof. Piero Pietri, di cui ci sembra superfluo sottolineare il valore scientifico e la notorietà conseguita internazionalmente nella Chirurgia e nella delicatissima branca costituita dalla Semeiotica, quella parte cioè, della Medicina che si occupa dei sintomi e dei segni delle malattie, nonché delle tecniche di rilevamento onde trarne conclusioni di ordine diagnostico. C'è da aggiungere che il Prof. Pietri è anche Presidente nazionale del Centro Riabilitazione Mastectomizzate, un Centro sorto, appunto, a Trieste e che guida ormai un numero

considerabile di gruppi aderenti, diramatisi in molte città italiane. E' facile intuire che il Centro si occupa precipuamente degli aspetti riabilitativi e psicologici della donna operata al seno, senza trascurare di organizzare tante altre manifestazioni di carattere sociale e culturale. Esso può contare su una valida coordinatrice, la Signora Luisa Nemez, ed ha anche un suo giornale - "La voce" - di cui è direttore lo stesso Prof. Pietri.

Il programma dell'"incontro", aperto a tutti, prevede tre relazioni: il Dott. Umberto Pavia, responsabile dell'U.O. di Chirurgia dell'USL Zona 26 dell'Arcipelago Toscano, parlerà sulla diagnosi precoce dei tumori del seno; il Prof. Piero Pietri e la Signora Luisa Nemez relazioneranno sulla riabilitazione della donna operata al seno. Seguirà la proiezione di un filmato.

L'iniziativa è interessantissima e viva è la gratitudine che va al Prof. Pietri il quale ha dato, certamente, notevole apporto alla sua realizzazione.

Cerimonia di chiusura dei corsi alberghieri

Pubblico d'eccezione alla chiusura dei Corsi di formazione professionale per il settore alberghiero. Più di duecento persone hanno preso parte alla cerimonia. Autorità civili e militari, genitori degli alunni hanno partecipato all'ultima giornata dei corsi alberghieri. Un'altra percentuale di studenti hanno conseguito, dopo due anni di studio, il diploma; l'attestato di qualifica aprirà agli studenti la strada del lavoro.

La commissione esaminatrice era composta dal dott. Sidoti, in rappresentanza del Provveditorato agli studi, dal dott. Paoletti, dell'Ufficio del Lavoro, dal sig. Solari, rappresentante delle organizzazioni dei datori di lavoro, del sig. Ceccotti, per le organizzazioni sindacali e dagli insegnanti della scuola alberghiera stessa Claudio Maranca e Vannucci. "Questi corsi, istituiti nel 1973 tra lo scetticismo e l'indifferenza di una larga parte della popolazione elbana - ha detto l'assessore Chionisini - hanno sempre più assunto importanza al punto da imporsi non soltanto all'Elba ma anche nelle città limitrofe. Essi hanno via via acquisito interesse regionale al punto che varie associazioni intercomunali hanno dei posti riservati". Il prossimo anno l'e-

tà di accesso sarà innalzata. Potranno iscriversi soltanto studenti che hanno compiuto il sedicesimo anno. A Ortano è stato lanciato anche un appello. La classe politica elbana non deve farsi sfuggire i Corsi professionali alberghieri. E' necessario reperire al più presto una sede stabile (il vecchio ospedale civico elbano va benissimo) per la scuola alberghiera dell'Elba.

Convegno sulla siderurgia

Al Convegno Internazionale sulla siderurgia tenuto a Piombino nei giorni 28-29-30 marzo, il nostro collaboratore dottor Alberto Riparbelli, della Sovrintendenza Archivistica per la Toscana, ha fatto un intervento sugli archivi di imprese industriali tracciando una breve sintesi del sorgere della grande industria in Italia e all'estero attraverso l'esame della carta intestata che rappresenta una preziosa fonte per lo studio del paesaggio e del monumento industriale. L'intervento ha suscitato particolare interesse essendo integrato dalla proiezione di diapositive,

Moravia e i suoi servizi sull'Elba

Sull'ultimo numero de "Lo Scoglio" è apparso l'articolo di Alberto Moravia pubblicato sul settimanale "Omnibus" del 14 gennaio 1939. L'articolo dal titolo "Una notte all'Elba", è stato opportunamente corredato di fotografie dagli amici della simpatica pubblicazione a cui sono lieto di collaborare con caricature di personaggi elbani. Tra le foto, quella esposta nella mostra del "Corriere Elbano", che ritrae la redazione del giornale "Il Popolano", cioè la famosa "Soffitta", dove Alberto Moravia - è lui che lo racconta - fu accolto con cordialità dal direttore Sandro Foresi che gli donò alcuni dei suoi libri sull'Elba.

Nella foto, si vede oltre mio zio Sandro, i suoi collaboratori prof. Regolo Rabajoli e dott. Mario Bitossi, la segretaria di redazione Elide Giani ed io, che giovanissimo, ero soltanto apprendista dattilografo; poi, crescendo, feci carriera, e collaborai con mio zio Sandro, redigendo cronache sportive e disegnando caricature per la rubrica "Schizzi e schiribizzi".

Su "Lo Scoglio" nella presentazione dell'articolo di Alberto Moravia,

è scritto: "In una insolita fredda e piovosa serata del gennaio 1939, Alberto Pincherle, già noto con lo pseudonimo di Moravia, giunse all'Elba per effettuare un servizio giornalistico per la rivista "Omnibus". Questo pezzo, da noi ripescato presso la Biblioteca Nazionale di Roma, sembra che in loco suscitasse qualche perplessità e addirittura qualche reazione, forse per la descrizione un po' troppo grigia del tempo e dell'ambiente". Ebbene, è vero, avendo fatto parte della redazione del "Popolano", mi sono ricordato delle "perplessità e reazioni" che per riflesso, come sempre accadeva per cose del genere, avevano echeggiato nella "Soffitta".

Perciò ho tirato fuori dai documenti di mio zio l'inserto "Moravia" ed ho trovato, a testimonianza di quanto ricordavo, una lettera del signor Angiolo Casali di Portoferraio, residente a Roma, dove tutt'ora abita. La lettera è datata 15 gennaio 1939, quindi scritta "a caldo" dopo l'uscita di "Omnibus", con l'articolo di Moravia. "Egregio Commendatore, Vi prego di volere acconsentire a fare presente all'on. Direzione

del settimanale "Omnibus" che le impressioni riportate sull'Elba e più specialmente su Portoferraio, riferite nel n. 2 del 14 gennaio sono da cima in fondo, talmente contrarie alla realtà che, solo gli effetti di uno stato febbrile con relativi disturbi agli occhi, come del resto confessa lo scrittore di avere sofferto nella fugace visita, possono giustificare, e di consigliare all'on. Direzione della bella rivista romana, che in omaggio alla verità e con ciò, alla serietà della stessa, di avvalersi per simili servizi di scrittori meno illustri ma più refrattari a quei disturbi di cui sopra; e soprattutto mondi da prevenzioni e preconcetti per i luoghi di provincia, come ha dimostrato ad usura l'estensore dell'articolo "Una notte all'Elba".

Mio zio, nel frattempo aveva ricevuto la seguente lettera che porta la data del 14 gennaio, (ovviamente la lettera è nell'inserto "Moravia"): "Caro Foresi, l'Omnibus con il primo articolo sull'Elba ti giungerà prima di questa lettera, scusami, avrei voluto scriverti prima per ringraziarti della gentile accoglienza, ma

fui sempre in viaggio e non ne ebbi il tempo.

L'articolo spero che ti piaccia - forse lo troverai inesatto, ma è più una fantasia che un resoconto.

Vidi Berti a Firenze e si parlò di te. Spero di tornare all'Elba d'estate e di godermela con il bel tempo e il caldo, però, nonostante il clima sfavorevole, ne conservo ottimo ricordo, e questo specialmente per merito tuo.

Arrivederci caro Foresi, molti saluti cordiali dal tuo Alberto Moravia.

Se il servizio sull'Elba pubblicato su "Omnibus" suscitò perplessità e reazioni da parte dei portoferraiesi, il servizio dello stesso Moravia che apparve su "Tutto" dell'11 marzo 1939, destò simpatia e consensi per la mirabile descrizione di Portoferraio durante il viaggio in auto per arrivare a Portolongone, non ancora Porto Azzurro. Trascrivo la parte iniziale, tralasciando il resto, essendo l'articolo in prevalenza dedicato alla visita al penitenziario di Portolongone.

Portolongone, marzo. Come fummo sul pun-

leo

➤ SEGUE IN SECONDA PAG.

Iniziative degli ecologisti elbani

Per non disperdere le energie e creare un utile coordinamento delle iniziative ecologiche portate avanti da gruppi costituiti da diverso tempo e che hanno già concretizzato in parte quanto si erano prefissi con pulizie di spiagge ed altro, ad esempio l'Associazione ecologica di Porto Azzurro, che ha fatto anche redigere dal dott. Marchese e dall'arch. Talucci, relazioni e studi su impianti e trattamento dei rifiuti solidi, è stato formato un comitato di volontari, aperto a tutti, che ha elaborato un programma di interventi.

Questo in seguito ad una riunione tenutasi presso gli uffici dell'Associazione Albergatori, con la partecipazione dell'Azienda di Soggiorno e Turismo, di Enti pubblici e associazioni ecologiche elbane.

La campagna promozionale per richiamare la popolazione residente ed i turisti al rispetto dell'ambiente, prevede manifesti, nastri registrati sulle navi, la richiesta di un'ordinanza per vietare l'utilizzazione dei sacchetti di plastica, conferenze nelle scuole ed altre analoghe iniziative. Il piano operativo prevede inoltre che i componenti il Comitato si rechino la domenica sulle spiagge e nei boschi per raccogliere i rifiuti e depositarli in luoghi preventivamente concordati con le Amministrazioni comunali. Intanto nella mattinata, di ieri, domenica, è stata, come nel programma, pulita la spiaggia di Procchio, domenica 21 si procederà al diserbamento e alla raccolta dei rifiuti nella zona interessata alla Villa Romana delle Grotte.

PRECISAZIONE

Caro Direttore,

Nella nota sul Giuramento degli Allievi Finanziari del XXV Corso Monte Cimone, per errore, certo involontario, la Medaglia d'Oro Capitano di Vascello Arillo è diventato Comandante Aurillo. Inoltre, il significativo episodio di cui è stato uno dei protagonisti, deve essere così rettificato, visto che vi ho assistito in prima persona.

L'alfiere del "Nastro Azzurro" alla Medaglia d'Oro Arillo, che dopo aver parlato agli Allievi si avviava alla tribuna delle autorità: "Comandante Arillo, qui ci sono

i sommergibilisti!" Al che il Comandante gli strinse calorosamente la mano rispondendo: "Questi marinai sono sempre pronti a cogliere i richiami della più profonda umana solidarietà".

E' giustificabile l'inesattezza del cronista il quale, dalla posizione in cui si trovava, non poté cogliere l'episodio nei suoi particolari.

Grazie per la precisazione.

MARIO MAZZEI del Gruppo Marinaro di Marciana Marina e della Sezione del "Nastro Azzurro" elbano

Dalla prima pagina

MORAVIA

to più alto della strada, la macchina rallentò ed io guardai a mio agio il panorama di Portoferraio. Aveva piovuto per parecchi giorni; di modo che ogni minima nuvoletta si era dissolta, lasciando un cielo perfettamente sgombro e azzurro e un'aria purificata e come abolita; tanto parevano, in quella trasparenza, accorciate le distanze e ravvicinati gli oggetti. In questa luce calma tutto appariva nitido, regolare e ragionevole, come in quelle stampe di due secoli fa, tanto più precise delle fotografie moderne, le quali mostrano città e paesaggi come dovrebbero essere e non sono mai, senza alcun romanticismo, con le case che paiono tirate a squadra da un architetto e gli alberi disegnati dalla matita di un botanico.

In questa luce dunque, Portoferraio appariva nulla più che un promontorio a specchio dell'acqua lacustre del porto: tutto coperto di case bianche l'una a ridosso dell'altra, fin sotto i bastioni squadrati delle fortezze che ne coronano le due alture; con un faro all'estremità; con la banchina, deserta a

quell'ora, che s'incurva intorno il porto; con pochi velieri e un paio di piroscafi attraccati alla banchina. Era una visione del tutto serena, amabile, sorridente, quasi vorrei dire una illusione; e veniva fatto di stupirsi che nel cielo azzurro due angiolini paffuti non dispiegassero una pergamena sulla quale fosse scritto: "Città e distretto di Portoferraio".

Si vedeva insomma proprio una cittadina di provincia, pulita, decorosa, ben costruita, agiata; nulla che potesse dare un'impressione men che lieta.

"Portolongone, marzo" all'inizio fa credere che Alberto Moravia sia ritornato una seconda volta quando il tempo dà un saggio della primavera ormai alle porte, ma non è così, egli è venuto all'Elba soltanto in pieno inverno. A suggerirgli quel "marzo" forse è stata la nostra isola, con la limpida luminosità che le è propria quando dopo giorni di pioggia e di vento, ritorna il sereno.

Leggete e diffondete il "Corriere Elbano"

Dai paesi elbani

RIO ELBA

L'Oratorio di Santa Caterina deturpato da luride baracche

Corr. DANIELA CHIONSINI

Lo scorso anno fu data notizia che un giovane pastore sardo, capitato a Rio con la famiglia, non avendo asilo fu accolto provvisoriamente nelle stanzette del Romitorio adiacente al vetusto e storico Oratorio di S. Caterina dove in precedenza aveva abitato lo scrittore Hans Berger di Monaco, che aveva scoperto la bellezza panoramica del Santuario e la quiete che vi si godeva, dedicandosi ai suoi lavori di studioso e cercando di abbellire il luogo con piante e fiori.

Quest'anno l'8 aprile, le persone che si sono recate lassù per la tradizionale festa del Lunedì di Pasqua, si sono rese conto del fatiscante degrado che si è creato in quel suggestivo luogo: addossate nel retro e intorno ai muri dell'edificio baraccacce adibite alcune a pollai e chissà a quali altri scopi; con queste si è ostruito la porta di accesso alla stanzina della campanile, la finestra della sacrestia, ostruito anche l'accesso al vialetto, per cui si passava attraverso l'antico arco, per accedere alla porta esterna della sacrestia, il cui cancello in ferro fu donato insieme a tutte le altre inferriate dalla Direzione delle Miniere, quando fu ristrutturato nel 1971.

Il vialetto, lastricato con antiche pietre bianche e fiancheggiato da un muretto di simili pietre, è ora rovinato nel campo sottostante, arbitrariamente cintato di una rete metallica, for-

se per farne un chiuso per le bestie. In quei prati, fra gli antichi ruderi, resti di primitivi insediamenti (questo territorio fa parte della zona archeologica di Grassetto) sono sparpagliate macchine sfasciate e molti oggetti di rifiuto.

Così è diventato quel mistico luogo, di cui il dott. Claris Appiani, appassionato ricercatore di reperti archeologici di questa zona, in un poetico articolo scriveva: "... da quei prati, l'olezzo eccitante dei fiori selvatici che imbalzano l'aria già purissima, su pensieri profondi dinanzi alla vastità di un cielo limpido, di un azzurro infinito che a quell'altezza dà l'impressione di distacco dalla terra e di trovarsi più vicini al divino Creatore."

Oggi che si creano sezioni di ITALIA NOSTRA, Centri ecologici per la salvaguardia dell'ambiente naturale e di interesse turistico facciamo appello alle autorità civili e religiose del paese affinché cerchino di provvedere a far togliere quello scempio, e ridare il primitivo decoro a quel luogo, che fa parte del nostro patrimonio storico e turistico; tanto caro alla popolazione riese ed elbana.

DA CAVO

Si è svolta l'8 c.m. l'assemblea dei soci del Circolo Nautico di Cavo. Il presidente Plinio Puletti ha presentato la relazione sull'attività svolta nel 1985, il bilancio consuntivo e il programma delle manifestazioni sportive per la stagione 1986, che prevede: il 6 e 7 luglio regata per principianti e per tutte le classi di deriva, il 13 e 14 agosto regata IOR e Crociera nelle acque di Cavo e di Portoferraio, sponsor ufficiale la soc. Navarma, la prima decade di settembre campionati italiani tavole a vela e catamarani, in collaborazione con il Centro nautico "Utopia". L'imbarcazione del socio Vincenzo Onorato, la "Duke" visto il successo dell'anno scorso, dovrebbe essere scelta a rappresentare l'Italia al Campionato mondiale classe "Quarter Tons" che si svolgerà ad Ajaccio nella prima decade di settembre.

Il presidente Puletti, nella sua relazione, ha toccato anche l'argomento "pontili galleggianti", oggetto di una pratica presentata dal Circolo, che avrebbe dovuto essere esaminata, come assicurato, dalla Giunta della Regione Toscana dopo l'approvazione del piano dei porti. Alcune contraddizioni - ha rilevato - non rendono chiara la situazione.

Leggete e diffondete il "Corriere"

MARCIANA MARINA

Corr. Mario Mazzei

Con 110 e lode si è diplomato all'ISEF di Firenze il giovane e bravo calciatore del Marciana Marina, Ulisse Costa, al quale porgiamo i più vivi complimenti e auguri estensibili anche ai genitori.

Si è riunito in seduta straordinaria il consiglio comunale per l'esame del bilancio di previsione 1985 che è stato approvato dalla maggioranza. Si è proceduto anche alla nomina dei revisori del conto consuntivo 1984; per la maggioranza sono stati nominati i consiglieri Galeazzi e Spechi, per la minoranza il comunista De Fusco.

Insieme agli altri numerosi amici di Marciana Marina abbiamo appreso con profondo dolore la notizia della morte del giornalista scrittore Carlo Arzani, della moglie Luigia e della figlia Daniela, avvenuta, causata da incidente stradale sulla provinciale Alessandrina.

La famiglia Arzani era notissima nella nostra città che frequentava da molti anni.

Il 30 marzo si è spenta a Milano la signora Tina Pozzoni, sorella del nostro vecchio abbonato signor Renato Schieppati, che è solito trascorrere con la famiglia le vacanze nella sua abitazione a Marciana Marina. L'estinta era molto affezionata alla nostra città, dove era venuta più volte. Ai familiari sentite condoglianze.

Da Napoli, la sorella del nostro concittadino Elbano Gasperi, del quale abbiamo annunciato la scomparsa nel numero scorso, ci ha fatto pervenire una lettera scritta dall'estinto al nostro giornale il 24 agosto dell'anno scorso. Alla lettera è unito un assegno di L. 35.000 da passare alla Casa di riposo Traditi in memoria dei suoi cari defunti, e un acrostico dedicato al Centenario di Marciana Marina, dove sono espressi nostalgici sentimenti verso il suo paese natio.

Nel segnalare la beneficenza, rinnoviamo ai familiari, le più affettuose condoglianze.

Prof. Dott.

S. BUONGIOVANNI

Specialista malattie orecchio, naso, gola. Libero Docente all'Università di Torino. Residente in Portoferraio

Riceve per appuntamento Tel. 915474.

COMITATO DI REDAZ.

Direttore Prof. Alfonso Preziosi Condirett. respons. Leonida Foresi Redattore capo Fortunato Colella Redattori Giancarlo Molinari Franco Foresi Cancelliera Trib. Livorno Aut. n. 103 del 24-12-1952 Tipografia Popolare Portoferraio

PORTO AZZURRO

Corr. PIA BIANCHI

Fiocco rosa al portone dei rag.ri Enrica e Alfredo Corsi per la nascita della loro primogenita Claudia venuta a portare tanta gioia ai giovani genitori e ai nonni. Ci ralleghiamo vivamente con tutti ed auspichiamo per la bella neonata un avvenire roseo e felice.

Scampanio festoso per le nozze del prof. Andrea Ricci e Sabrina Ricci unitasi in matrimonio nella chiesa parrocchiale. Dopo il rito celebrato da don Sergio Tresspi, la simpatica coppia è stata molto festeggiata da parenti e amici nel corso di un signorile ricevimento all'Hotel "Le Due Torri". Ai giovani sposi i nostri auguri più sentiti di ogni felicità.

Profonda impressione e commozione ha suscitato in tutta la cittadinanza la tragica morte della studentessa Luciana Colombo di Portoferraio, fidanzata di un nostro giovane concittadino. Non ci sono parole umane di conforto per alleviare il dolore di chi è colpito da simili improvvise tragedie. Il cuore di tutto Porto Azzurro si è unito spiritualmente alla famiglia della scomparsa nello straziante addio terreno dalla loro cara e amata Luciana e dalle colonne di questo giornale, la cittadinanza esprime il suo cordoglio, più vivo, sentito e sincero.

Con tanto amore, tanto affetto e tanta nostalgia i suoi cari ricordano

FIORELLA GUELF

nel decimo anniversario della Sua scomparsa. Livorno 16 aprile 1985

Il 26 aprile ricorre l'ottavo anniversario della scomparsa di

ELVIO GUERRA

Valeria con immutato rimpianto lo ricorda a quanti gli vollero bene.

Il 13 aprile è mancata all'affetto dei suoi cari

MARIA RIDI

ved. LUNGONELLI Angela e Vincenzo Ridi, Mario e Michele Lungonelli e la fedele Angiolina Bensa ringraziano quanti hanno preso parte al loro grande dolore.

Impresa funebre elbana

Onoranze funebri Fiori, Corone e Cuscini Disbrigo pratiche per cremazioni - Documenti Trasporti nazionali e internazionali Ufficio: Via del Mercato Vecchio 7 Tel. (0565) 916762 Notturmo: (0565) 917477 PORTOFERRAIO

EDILEGNO s.r.l.

Via Manganaro, 94 Tel. (0565) 92765 PORTOFERRAIO Tutto il legno per la vostra casa Legnami - Serramenti Infissi in legno Mobili su misura - Perlinati

STANDARD ELETTRONICA

SISTEMI D'ARREDAMENTO

mette un architetto gratuitamente al tuo servizio

Esclusivista per l'Isola d'Elba: Cucine componibili MALTINTI, pareti attrezzate, soggiorni, camere, POLIFORM, BELLATO, SORGENTE DEI MOBILI, Imbottiti BUSNELLI

Esposizione loc. Concia di Terra - Tel. 917921

Tourist - Inform - Center Elba

Renografica Bologna

Per le vostre promozioni pubblicitarie, per il vostro materiale propagandistico in genere e per la divulgazione dell'Elba qui e all'estero.

ELVIRA KORF - Portoferraio - Magazzini Tel. (0565) 966366.

"BARDI,, Auto

Concessionario

Alfa Romeo

OFFICINA RIPARAZIONI - CARROZZERIA - ELETTRAUTO MAGAZZINO RICAMBI E ACCESSORI AUTOCCASIONI - COMPRA-VENTITA Loc. Antiche Saline (Zona Industriale) Tel. (0565) 917140 PORTOFERRAIO Isola d'Elba

PENSIONE RISTORANTE

MONTE CAPANNE

POGGIO - MARCIANA - Isola d'Elba - Tel. 99083

TUTTE LE SPECIALITA' MARINARE CUCINA CASALINGA SPECIALITA' ALLA BRACE

Notiziario di Portoferraio

Eccezionale affluenza di turisti

Grande movimento di visitatori per le festività pasquali, un afflusso veramente eccezionale che ha fatto registrare il tutto esaurito sui traghetti e sugli aliscafi. E' un buon preludio per la stagione turistica che dà adito alle più rosee speranze, tantopiù che insieme ai molti vacanzieri provenienti quasi tutti dalle regioni dell'alta Italia, numerosi sono stati gli stranieri, particolarmente i tedeschi.

Questa affluenza ha dato entusiasmo alle aziende commerciali e ricettive di tutta l'isola. A Portoferraio, il comitato dei commercianti per la valorizzazione del centro storico ha iniziato col massimo impegno il pro-

gramma che si è prefisso. Infatti per le festività pasquali è scattata l'operazione "Città cortese e pulita": è stata potenziata l'illuminazione con il concorso del Comune e, a cura dei commercianti, più di cento vasi con fiori, hanno adornato le vie e le piazze. Curata dalla galleria "La Soffitta", nel fornace che unisce Piazza Cavour al Mercato vecchio, è stata allestita una mostra su Portoferraio di diversi pittori e per merito di associazioni ecologiche in collaborazione con l'Azienda di soggiorno sono state effettuate pulizie delle spiagge e delle for-

E' morto Vincenzo Cacciò

A Napoli, dove si era recato con la moglie ed alcuni amici, è improvvisamente deceduto nelle prime ore di sabato 6 c.m. il nostro concittadino, cavaliere del lavoro Vincenzo Cacciò, residente a Roma. La notizia della scomparsa ha destato profondo cordoglio all'Elba, non soltanto per la generosità verso la sua isola - ricordiamo la costruzione della chiesa a Bagnai e la recente donazione di duecento milioni alla Casa di riposo Traditi - ma anche perché, affabile e cordiale, godeva di larga stima e simpatia.

Già insignito dell'onorificenza di Grande Ufficiale della Repubblica e Cavaliere di Grazia Magistr. del Sovr. Ord. Militare di Malta, nel 1978 gli fu conferita con motu proprio dal Capo dello Stato su proposta del Ministro dell'Industria, l'onorificenza di Cavaliere al merito del lavoro per la sua intensa attività di industriale edile, che lo aveva portato alla realizzazione di importanti complessi edilizi e di zone residenziali nella Capitale.

Nel 1969, fu premiato dal Ministro della Pubblica Istruzione con la Medaglia d'oro al me-

rito della cultura, per avere sostenuto con larga signorilità iniziative culturali.

Il "Corriere" interpretando anche il rimpianto degli elbani, in particolare degli anziani, che con la donazione dei duecento milioni, avevano visto iniziarsi la concretizzazione dei suoi nobili propositi in favore della popolazione anziana dell'Elba, s'inchina alla sua memoria e porge alla moglie signora Lia, al fratello comm. Giuseppe, alle sorelle ed a tutti i familiari, il più sentito e profondo cordoglio.

CHIUSA LA DISCARICA DEL BURACCIO

Un'ordinanza del sindaco di Portoferraio ha stabilito la chiusura immediata della discarica del Buraccio adibita a smaltimento dei rifiuti solidi urbani. Il divieto è la conseguenza del diniego della Regione Toscana all'autorizzazione della prosecuzione dello smaltimento nella discarica perché non ritenuta idonea a tale servizio, mancando, data la sua saturazione che si è aggiunta ad altri fattori negativi, di garanzie igienico-sanitarie.

Per rimediare allo stato di emergenza creato da questa chiusura, in attesa di trovare un'altra zona con le caratteristiche necessarie, le immondizie di Portoferraio saranno riversate nella discarica di Litterno ad uso dei comuni del versante occidentale.

Questa situazione rende più che mai urgente la soluzione del problema che affligge da tempo tutta l'isola, perché se... Portoferraio piange, gli altri Comuni non ridono... Non si può quindi continuare ad andare avanti con soluzioni provvisorie, occorre che i Comuni si trovino finalmente d'accordo e prendano decisioni per quella o quelle discariche comprensoriali, già oggetto di discussioni e di studi.

LEGGETE
"CORRIERE ELBANO"

LO SPORT

L'Audace che ha messo da parte le ambizioni di promozione sta studiando nuovi schemi per il prossimo anno, nel frattempo ha riportato nel campionato il pareggio esterno contro il Chianni 1-1 e le belle vittorie in casa contro il

S. Vincenzo (7-1) e con il Capanne (4-2). Domenica prossima l'Audace giocherà a Bientina.

OPERE PORTUALI

Dal Notiziario della Regione Toscana apprendiamo che il consigliere regionale Catalina Schezzini (PCI) ha presentato una interrogazione per conoscere quali iniziative la Giunta intende intraprendere per la completa realizzazione delle opere previste per il porto di Portoferraio che si trova ai primissimi posti nella graduatoria nazionale per il movimento passeggeri e automezzi, in quanto capolinea di una delle zone turistiche più rilevanti della Regione Toscana.

Ha risposto l'assessore Federici esponendo la situazione attuale e assicurando che la Giunta seguirà con particolare attenzione gli ulteriori sviluppi della pratica, adoperandosi prioritariamente per ottenere il finanziamento del 2.º lotto di lavori al pontile n. 1.

L'interrogante si è dichiarata soddisfatta, ferma restando l'urgenza dell'intervento e del mantenimento dell'impegno.

CERAMICHE PASTORELLI
Pavimenti - Rivestimenti
Idrosanitari
Camini - Termopalex
Tel. 915135 - Portoferraio

CAMPIONATO SECONDA CATEGORIA

Risultati del 1 Aprile
Porto Azzurro - Capoliveri 1-1
Valdicecina - Rio Marina 2-2
Marciana M. - Campese 0-1
Elbana - Castelnovo 0-0
Risultati dell'8 Aprile
Porto Azzurro - Elbana 1-0
Campese - Bibbona 2-1
Marciana M. - Vada 0-1
Rio Marina - Capoliveri 1-0
Risultati del 14 Aprile
Capoliveri - Vada 3-1
Rio Marina - Saline 0-2
Valdicecina - Campese 0-0
Marciana M. - Castelnovo 4-1
Antignano - Porto Azzurro 3-2
Domenica prossima
Capoliveri - Valdicecina
Antignano - Rio Marina
Elbana - Campiglia
Campese - Ponteginori
Castelnovo - Porto Azzurro
Saline - Marciana M.

Nell'ambito della collaborazione Inter-Audace, mercoledì scorso si è svolto a Milano un incontro amichevole di calcio tra gli esordienti bianco-rossi e i pari età nero-azzurri. L'incontro dove gli audaciani, pur perdendo si sono comportati bene, è stata una simpatica festa per i nostri ragazzi per la cordialità e signorilità con cui sono stati trattati dalla società milanese di cui erano ospiti.

Dal taccuino del cronista

Il 10 aprile, per la gioia di Maurizio e Maria Cavana è nato un vespino maschietto: Andrea. Congratulazioni ai genitori ed ai nonni, in particolare agli amici Pietro e Natalina Cavana e auguri di ogni bene al neonato.

All'Università di Firenze si è laureata in lettere moderne con 110 e lode la concittadina Giovanna Vago discutendo una tesi sui "polonici" pubblicati in Italia dal 1949 al 1980. Relatore il chiar.mo prof. Anton Maria Raffa. Alla neo dottoressa moltissimi auguri; complimenti anche ai genitori, il geom. Vinicio e la maestra Rita Vago.

Il 13 aprile si è brillantemente laureato in medicina e chirurgia all'Università di Pisa Fulvio Querci discutendo la tesi "Stenosi e Pseudo-stenosi lombari" con il prof. Po della clinica ortopedica universitaria. Al neo dottore tantissimi complimenti e auguri estensibili anche ai genitori, gli amici Valerio ed Elsa Querci.

Dopo 25 anni di servizio, il capo pilota del nostro porto, cap. Luigi Burelli, è andato in pensione. Lo sostituisce il cap. Vittorio Falanca, già facente parte del Corpo Piloti, che a sua volta sarà sostituito da Silvano Domenichi. All'amico cap. Burelli, che ha svolto il servizio con zelo e competenza, auguri di meritato riposo.

La Segreteria della Sezione Combattenti e Reduci di Portoferraio comunica: con riferimento al provvedimento approvato da parte della Commissione Parlamentare, della concessione di L. 30.000 mensili da aggiungere alla pensione INPS agli ex Combattenti del settore privato autonomo, si fa viva raccomandazione agli iscritti interessati, di munirsi della copia del foglio matricolare. Per informazioni sull'invio della domanda rivolgersi alla segreteria della sezione.

Walter Puppo e Rocco Corisi, hanno iniziato a Portoferraio, la stagione delle mostre di pittura, con una esposi-

zione nella sala d'aspetto dell'ex Cinema Astra, presentando le loro ultime opere. Soddisfacenti i consensi e il numero dei visitatori. Anche la galleria "La Soffitta" che presenta nuove opere di pittori elbani e nazionali, ha avuto, in tal senso, la sua buona parte di soddisfazioni.

Se è sempre doloroso far cronaca di lutti, più estremamente penoso è parlare della scomparsa di giovani, per di più quando questa scomparsa è dovuta a vicende drammatiche.

A seguito di incidente stradale è, appunto, deceduta giovedì 4, la venticinquenne Luciana Colombo, universitaria, a cui si aprivano le speranze più belle per l'avvenire.

Ai genitori - il padre è il nostro amico Ricciotti - al fratello Alessandro ed ai familiari tutti, porgiamo espressioni di affettuosa partecipazione e di sentito cordoglio.

Nei giorni scorsi è deceduta, a 88 anni, Argentina Davini ved. Mazzanti. La scomparsa risiedeva da anni a Portoferraio dove con il marito, il popolarissimo "Carnera" per la sua non comune costituzione fisica, condivideva la gestione di una meschia di vino, prima in Via Carducci, poi, dopo il secondo conflitto, in Via Guerrazzi.

La vecchia Argentina ha portato con sé il periodo di un particolare costume portoferraiese, a cavallo fra gli anni Trenta e gli inizi del secondo dopoguerra.

Un pensiero e un ricordo alla sua memoria.

A Roma, dove risiedeva da moltissimo tempo, è deceduto all'età di 71 anni, il concittadino dott. Angelo Bianchi, ex funzionario dell'ENPAS con la qualifica di direttore di settore. Gli amici di Portoferraio, ai quali era legato da sincero affetto, hanno accolto la triste notizia con profondo dolore.

Alla moglie, ai figli ed a tutti i familiari sentite condoglianze.

Il 13 c.m. si è spenta all'età di 96 anni la signora Maria Ridi ved. Lungonelli, un tempo molto nota e stimata commerciante, quale titolare di una cartoleria in Piazza Cavour. Per la gentilezza d'animo lascia buon ricordo di sé.

Ai familiari sentite condoglianze.



Lunedì 15
Signora vogliosa ora spogliati
Vietato minori anni 18
Martedì 16
Lo specchio del desiderio
Vietato minori anni 14
Mercoledì 17 **Giovedì 18**
Venerdì 19 **Sabato 20**
Domenica 21
Dom. spett. cont. dalle 15
Ghostbusters (Acchiappafantasmi)
Lunedì 22
Crociera erotica
Vietato minori anni 18
Martedì 23
All'ultimo respiro
Vietato minori anni 18
Mercoledì 24 **Giovedì 25**
Giovedì spett. cont. dalle 15
Conan il distruttore
Ven. 26 Sab. 27 Dom. 28
Dom. spett. cont. dalle 15
Il futuro è donna
Lunedì 29
Labbra di bocca d'oro
Vietato minori anni 18
Martedì 30
Uomini veri

ANNUNCI

ECONOMICI

La C.A.M.E. s.c.r.l.
comunica che tra breve inizierà la costruzione di alloggi economici in località Sghinghetta zona P.E.E.P. a prezzi di vendita convenzionati con l'Amministrazione Comunale.
Per informazioni rivolgersi:
Livorno (0586) - 21005
Portoferraio 917905

VENDESI TERRENO
cespugliato con fabbricato da ristrutturare di mq. 200 situato fra Porto Azzurro e Rio Marina, per informazioni rivolgersi al (0565) 943314.
AFFITTASI APPARTAMENTI
in residence, Fonte di Rose tel. 968788 Capoliveri.

VENDESI ESSICCATORE
miele come nuovo, metà prezzo - Telefonare (0565) 92680

PILOTINA PLANANTE
piccole dimensioni - ottime condizioni se occasione acquisterai - per informazioni tel. 917207 ore pasti.

VENDESI COMPLESSO
immobiliare (terreni mq. 22.200, fabbricati mq. 270) in Portoferraio - loc. Albereto Tel. (0565) 916594.

ACQUISTO CASA
nel centro storico di Portoferraio con finestre panoramiche sul mare.
Telefonare da lunedì a venerdì ore 20 (055) 373225.

AIRONE RESIDENTIAL HOTEL ★★★★★
Località San Giovanni
57037 PORTOFERRAIO
Tel. (0565) 917447
Telex 621829 AIRONE

VACANZE - CURE TERMALI
MEETING - CONGRESSI
BANCHETTI

- - - APERTO TUTTO L'ANNO - - -

ARREDAMENTI E ATTREZZATURE ALBERGHIERE

ELBA ARREDO

di Adriani & Ferrini
Tel. (0565) 915954 - PORTOFERRAIO

ANTONIO OCCHIA
Tappeti Persiani
VIA FIUME, 57
tel. 413315
ampio parcheggio
Grosseto

ANTONIO OCCHIA
Gioielliere in Grosseto dal 1969
Esclusive:
Vacheron Constantin - Longines
Revue - Seiko Lussale
Viale Matteotti 27/B GROSSETO

Antonio & Antonio
s.n.s.
PELLICCERIA
ABBIGLIAMENTO IN PELLE
GROSSETO VIALE MATTEOTTI 31

In questi tre NEGOZI DI GROSSETO sconti agli elbani

IMMOBILIARE LA CABANA
ISOLA D'ELBA

COMPRAVENDITE, AFFITTI PERMUTE

CONSULENZE IMMOBILIARI

Via Manganaro, 28
Tel. (0565) 916073
PORTOFERRAIO

Central Copy Elba s.n.c.
Via Carpani, 124 PORTOFERRAIO
Tel. (0565) 916830

Esclusivisti per l'Isola d'Elba:
SWEDA Fotocopiatrici - Calcolatori - Minicomputers - Macchine per scrivere
trau Arredamenti per ufficio
Canon Misuratori fiscali omologati
Assistenza tecnica (con personale specializzato elbano)

Dalla prima pagina

Congresso scuola elbana

anni ci saranno altri convegni sulla scuola che serviranno a tenere vivo l'interesse sull'istituzione preposta alla formazione culturale delle nuove generazioni. Il dott. Sidoti inoltre ha rilevato la necessità di una parziale revisione di alcune leggi risultate poco chiare, come sarebbe ad esempio opportuna la presenza di un rappresentante dei Comuni nei Consigli di Circolo e di Istituto. La dott.ssa Fichelli, Direttrice del Circolo di Marciana Marina, ha detto fra l'altro: "E' necessario passare a una fase di collaborazione con le forze sociali, per iniziare qui al-

l'Elba un discorso basato su una programmazione culturale". Hanno quindi preso la parola i presidi Bolano e Kopeinig i quali hanno parlato dei problemi in cui si dibatte la scuola elbana; hanno infine rimarcato il ritardo delle nomine che rende difficile l'inizio dell'anno scolastico. Le conclusioni del Convegno sono state tratte dal dott. Murgia, direttore del Circolo didattico di Porto Azzurro. A giudicare dalla partecipazione di amministratori, docenti e genitori elbani la prima giornata di studi sulla scuola isolana ha avuto successo.

Beneficenza

◆ Nella ricorrenza dell'anniversario della scomparsa di Antonio Ballini, per onorarne la memoria, i nipoti Letizia e Marcello hanno offerto L. 50.000 all'Asilo infantile Toniatti.

◆ L. 350.000 sono state lasciate alla Casa di riposo Traditi da Pietro Tesi, recentemente scomparso.

◆ In memoria di Bartolomeo Pacinotti del quale il 16 aprile ricorre l'anniversario della scomparsa, la moglie Anna Mulaz, ci ha fatto pervenire da Firenze L. 50.000 per le suore di San Vincenzo a Porto Azzurro.

◆ In ricordo di Francesco Giannini, del quale il 13 c.m. ricorreva il terzo anniversario della scomparsa le sorelle hanno elargito L. 50.000 alle suore dell'Asilo infantile Toniatti.

◆ Ricorrendo il 15 aprile cinquanta anni dalla scomparsa di Amedeo Figlinesi, il figlio Luigi, unendo al ricordo la propria mamma, le sorelle e i fratelli, ha offerto L. 50.000 alla Misericordia.

◆ Per onorare la memoria di Giuseppina Melani, la cognata e i nipoti hanno elargito L. 150.000 alla Casa di riposo Traditi.

◆ Il 16 aprile ricorre il terzo anniversario della scomparsa di Giuseppe Marinari, la moglie e i figli in suo ricordo han-

no inviato L. 50.000 all'Associazione per la ricerca del cancro - Milano.

◆ Nella ricorrenza dell'ottavo anniversario della scomparsa di Edilio Bernardi, per onorarne la memoria, la moglie e la figlia hanno elargito L. 50.000 per l'autoambulanza del SS. Sacramento, L. 25.000 all'Asilo infantile Toniatti e L. 25.000 alla Casa di riposo Traditi.

◆ In ricordo di Leonetto Gelli del quale il 13 aprile ricorreva il sesto anniversario della scomparsa la moglie ha elargito L. 20.000 alle suore dell'Asilo infantile Toniatti e L. 20.000 alla Casa di riposo Traditi.

◆ Ricorrendo il 6 aprile il quinto anniversario della scomparsa di Pia Grandolfi, per onorarne la memoria, i figli hanno elargito L. 25.000 all'Avis e L. 25.000 ai donatori di sangue Fratres.

◆ In memoria di Millo Giulianetti, del quale il 27 marzo ricorreva il sesto anniversario della scomparsa, la moglie e i figli hanno elargito Lire 25.000 all'Avis, L. 25.000 ai donatori di sangue Fratres e L. 30.000 all'Associazione per la ricerca del cancro.

◆ Gli ospiti della Casa di riposo Traditi ringraziano la signora Liberina Pilato che in ricordo dei suoi defunti, fa spesso donazioni di viveri per la loro mensa.



RISTORANTE - BAR
VILLA DELLE RIPALTE
Tel. (0565) 968408
VALLORITA IMMOBILIARE S.p.A.
Direzione Villaggio:
FATTORIA DELLE RIPALTE
57031 CAPOLIVERI (Livorno)
Telefoni (0565) 968402-968445

RISTORANTE - BAR
CALANOVA
Tel. (0565) 968958
Sede Amministrativa:
37121 Verona - Stradone S. Fermo 11
Telefono (045) 38998

eurit
Società specializzata in trasporti da e per l'Elba mette a Vs. disposizione nel suo deposito di:
PORTO AZZURRO
Località Buraccio
Tel. 945735 - 945756
EURIT S.p.A.
CHIMICA MINERARIA

- Blocchetti in lapillo di ogni dimensione
- Ghiaia per Giardini e Ville
- Sabbia per costruzioni del Fiume Po

NAV. AR. MA. S.p.A. Cagliari

PARTENZE DA PORTOFERRAIO									
06.00	08.15	09.50	12.00	14.00	16.00	17.40	19.30		
PARTENZE DA PIOMBINO									
06.15	07.50	10.15	11.50	14.00	15.45	17.50	19.50		

PORTOFERRAIO - Viale Elba, 4 - Tel. (0565) 92133

ORARI TOREMAR									
ORARI IN VIGORE FINO AL 15 GIUGNO 1985									
Linea Portoferraio - Piombino									
05.20	07.45	08.50	11.30	13.20	14.30	16.00	17.10	18.50	
Linea Piombino - Portoferraio									
06.15	06.55	09.50	11.30	14.20	15.20	16.40	18.50	20.50	
LIVORNO - PORTOFERRAIO									
Mercoledì ore 13 (Scalo a Capraia)									
PORTOFERRAIO - LIVORNO									
Giovedì ore 05,20 (scalo a Capraia e Gorgona)									
Linea PIOMBINO - RIO MARINA - PORTO AZZURRO									
Partenze da Porto Azzurro: 06,25 - 10,25 (escluso il mercoledì e sabato) 15,45.									
Partenze da Piombino									
Ore 08,35 (il mercoledì e sabato con proseguimento per Pianosa); 13,00 (escluso mercoledì e sabato); 18,00.									
ALISCAFI - Portoferraio - Cavo - Piombino									
07.10	13.15	17.05		Da PIOMBINO	08.40	15.20	17.55		

Terme S. Giovanni Isola d'Elba

FISIOTERAPIA
(medico specialista in TERAPIA FISICA)
Forni Bier - Marconiterapia - Ultrasuoni - Radarterapia
Galvano terapia - Jonoforesi - Mesoterapia - Massaggi curativi - Aerosol
PROSSIMO INIZIO LASERTERAPIA
ORARIO: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12
PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) - Tel. (0565) 92680

Maria Grazia Bello
ARTIGIANA ABBIGLIAMENTO DONNA
Via 11 Febbraio, 5 - CAPOLIVERI

Dott. EZIO NOVELLI
PORTOFERRAIO - Grattacielo piano 11°
Solo per appuntamento - Tel. 915776
PIOMBINO - Viale Petrarca 133
LIVORNO - Via Roma, 92 - Tel. 808594
Cure Ortodontiche di tutte le
MALPOSIZIONI DENTARIE

LOCALE CARATTERISTICO
SPECIALITA' MARINARE
E VINI PREGIATI DELLE MIGLIORI MARCHE

Ristorante
Lo Schioppo
Tel. 99038 - Marciana Marina (Isola d'Elba)

AGENZIA IMMOBILIARE
DOMUS
del Geom. NINO SPADA
Viale Elba - Tel. (0565) 917033

PORTOFERRAIO
— Appartamento mq. 120 Centro Storico
— Terreno zona commerciale edificabile
— Forte Stella mini da L. 55.000.000
— Terreno edificabile per villa con giardino vista mare
— Terreni agricoli
— Fabbicato rurale mq. 180 già approvata ristrutturazione L. 90.000.000.
— Appartamento in affitto per ufficio

RIO ELBA
— Mini appartamento ristrutturato Lire 50.000.000
— Mini appartamento da ristrutturare L. 38.000.000
— Vari appezzamenti di terreni con rustici
— Terreno agricolo vista mare con rustico L. 40.000.000

CAMPO NELL'ELBA
— Cedesi licenza Bazar - Tabacchi - Alimentari
— Mini appartamenti vista mare
— Terreni agricoli panoramici
— Villa con giardino e tennis

CAPOLIVERI
— Progetto approvato mq. 120 vista mare
— Mini appartamento mq. 60 Lire 50.000.000 ristrutturato
— Monolocali in residence nuovi sul mare a partire da L. 70.000.000
— Vari appezzamenti di terreno agricoli con vista mare

PORTO AZZURRO
— Appartamenti nuovi con mutuo
— Rustico con progetto approvato Lire 40.000.000 vista mare
— Mini appartamenti con giardino

Caffè Pasticceria MARTINA
SERVIZI PER RINFRESCI
Via Manganaro, 42 - Tel. 915207 - PORTOFERRAIO

CASSA DI RISPARMIO DI FIRENZE
Agenzia di Portoferraio
Pza Cavour, 62
"oltre 150 anni di esperienza,"

OFFICINA MECCANICA ED ELETTRAUTO
Marcello Parrini
Servizio TALBOT - PEUGEOT
Motori marini SELVA - YAMAHA
Motocompressori JEMBACH DIESEL
Loc. Antiche Saline S. Pietro - Tel. 915516 - PORTOFERRAIO

Ristorante Publius
Locale caratteristico dove potrete apprezzare la tipica cucina toscana - Inoltre una scelta di vini delle migliori annate.
Loc. POGGIO - Tel. (0565) 99208 - Isola d'Elba

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F. io
Pasticceria fresca e secca
Via Roma - Tel. 92016
PORTOFERRAIO

NUOVA CONCESSIONARIA
Ebacar S.r.l.
Servizio vendita - Assistenza - Ricambi
Via T. Tesi - Tel. 92790 - PORTOFERRAIO



Galleria d'Arte "LA SOFFITTA"
I maggiori Pittori Elbani
PORTOFERRAIO
Maestri contemporanei di grafica e di pittura
Via Garibaldi, 25 - Tel. 917388

TERMOTECNICA S.r.l.
ELBANA
INSTALLAZIONI
ELETTROMECCANICHE
MANUTENZIONI
57037 PORTOFERRAIO
(Zona Industriale)
Telefono
(0565) 92114